



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGÉSIMA REUNIÓN

Montreal, 24 de octubre - 4 de noviembre de 2005

Cuestión 2 del orden del día: Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea (Doc 9284)* que haya que incorporar en la edición de 2007-2008

EMBALAJES VACÍOS

(Nota presentada por H. Okayama)

Debido a las limitaciones de capacidad, sólo se han traducido la medida propuesta al DGP y la propuesta de enmienda.

2. PROPUESTA

2.1 En la Parte 5;1.6.1, añádanse como *Notas* las instrucciones siguientes sobre la forma de proceder con los cilindros vacíos que han contenido gases de la Clase 2, con excepciones:

Nota 1.— En el caso de cilindros vacíos que previamente han contenido “gas inerte” (Elemento del Grupo VIIIa), como Helio comprimido (ONU 1046), Neón comprimido (ONU 1065), Argón comprimido (ONU 1006), Criptón comprimido (ONU 1056), Xenón (ONU 2036), Radón, y Nitrógeno comprimido (ONU 1066) (Elemento del Grupo Vb), y “Aire comprimido (que generalmente se utiliza para buceo) (véase A124)”, cuando estos cilindros se han despresurizado a una presión normal de 101,3 kPa, ya están en el mismo estado que si estuvieran limpios y se hubieran tomado las medidas necesarias para anular riesgos, aun cuando, en realidad, no se les ha limpiado todavía.

Nota 2.— En el caso de cilindros vacíos que previamente han contenido “gas licuado refrigerado (igual a Líquido criogénico)” como Aire líquido refrigerado (ONU 1003), Nitrógeno líquido refrigerado (ONU 1977), Argón en líquido refrigerado (ONU 1951), Helio líquido refrigerado (ONU 1963), Neón líquido refrigerado (ONU 1913), Criptón líquido refrigerado (ONU 1970), y Xenón líquido refrigerado (ONU 2591), cuando estos cilindros vacíos vuelven a la temperatura ambiente normal a una presión normal de 101,3 kPa, ya están en el mismo estado que si hubieran sido limpiados aun cuando, en realidad, no se les ha limpiado todavía.

— FIN —